

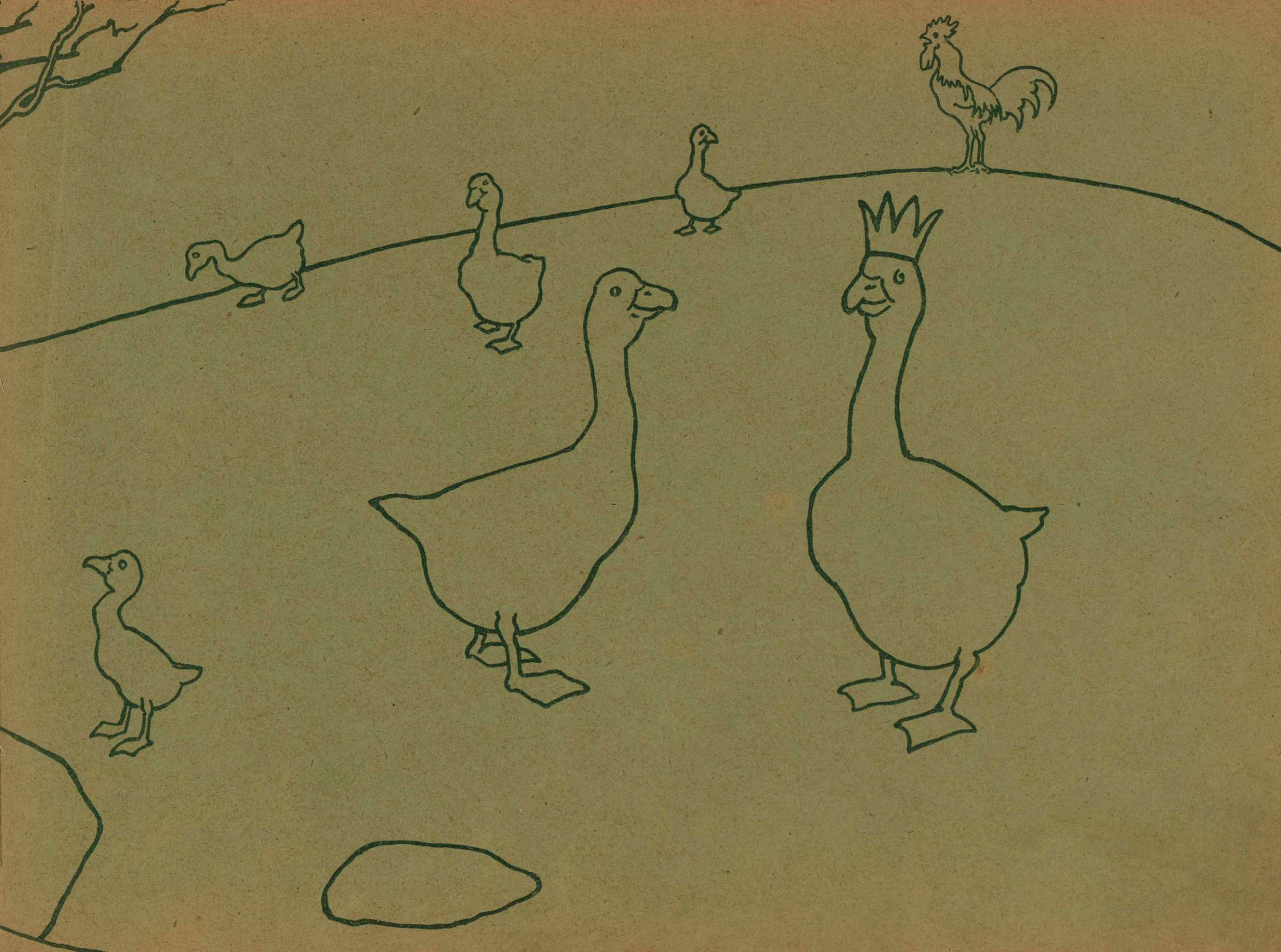
M 226
143

ВЕСЕЛЫЕ МОРЕПЛАВАТЕЛИ



ИЗДАНИЕ В.М.САБЛИНА,
МОСКВА.







М $\frac{226}{143}$ с

ВЕСЕЛЫЕ МОРЕПЛАВАТЕЛИ

Сказка въ картинкахъ
Густава Фальке.

Пересказалъ
А. А. Оедоровъ-Давыдовъ.

Издание В. М. Саблина.
Москва — 1909.

„Вешнимъ раннимъ утромъ — чудно,
„Тянетъ въ рощу и на лугъ...
„И латынью очень трудно
„Заниматься“, — думалъ Тукъ...
Но надъ книгою покорно
Онъ сидѣлъ, уча слова,
Да запомнить ихъ — упорно
Не хотѣла голова.
Онъ кончалъ — потомъ сначала
Повторялъ урокъ герой...
Толку въ этомъ было мало,
И слова, какъ мошекъ рой,
Безтолково копошились,
Разлетались снова врозь
И насмѣшливо дразнились...
Хоть все дѣло, право, брось!..

Вдругъ въ окошко стукнулъ кто-то...
Ба! Да это заяцъ-хватъ!..
— „Эй!.. — кричитъ, — бросай работу!..
„Выходи-ка, милый, въ садъ!..
„Брось ты книгу! Мы съ тобою
„Путешествовать пойдемъ,
„Сколько знаній той порою
„По пути приобрѣтемъ!..
Чуть не обнялъ Тукъ зайчишку
За пріятельскій совѣтъ.
Вмигъ вскочилъ, захлопнулъ книжку,
И исчезъ тутъ горя слѣдъ.
Нѣтъ на сердцѣ прежней скуки,
Поскорѣй бы на просторъ!..
Взялъ онъ шляпу съ палкой въ руки
И тайкомъ бѣжитъ на дворъ...

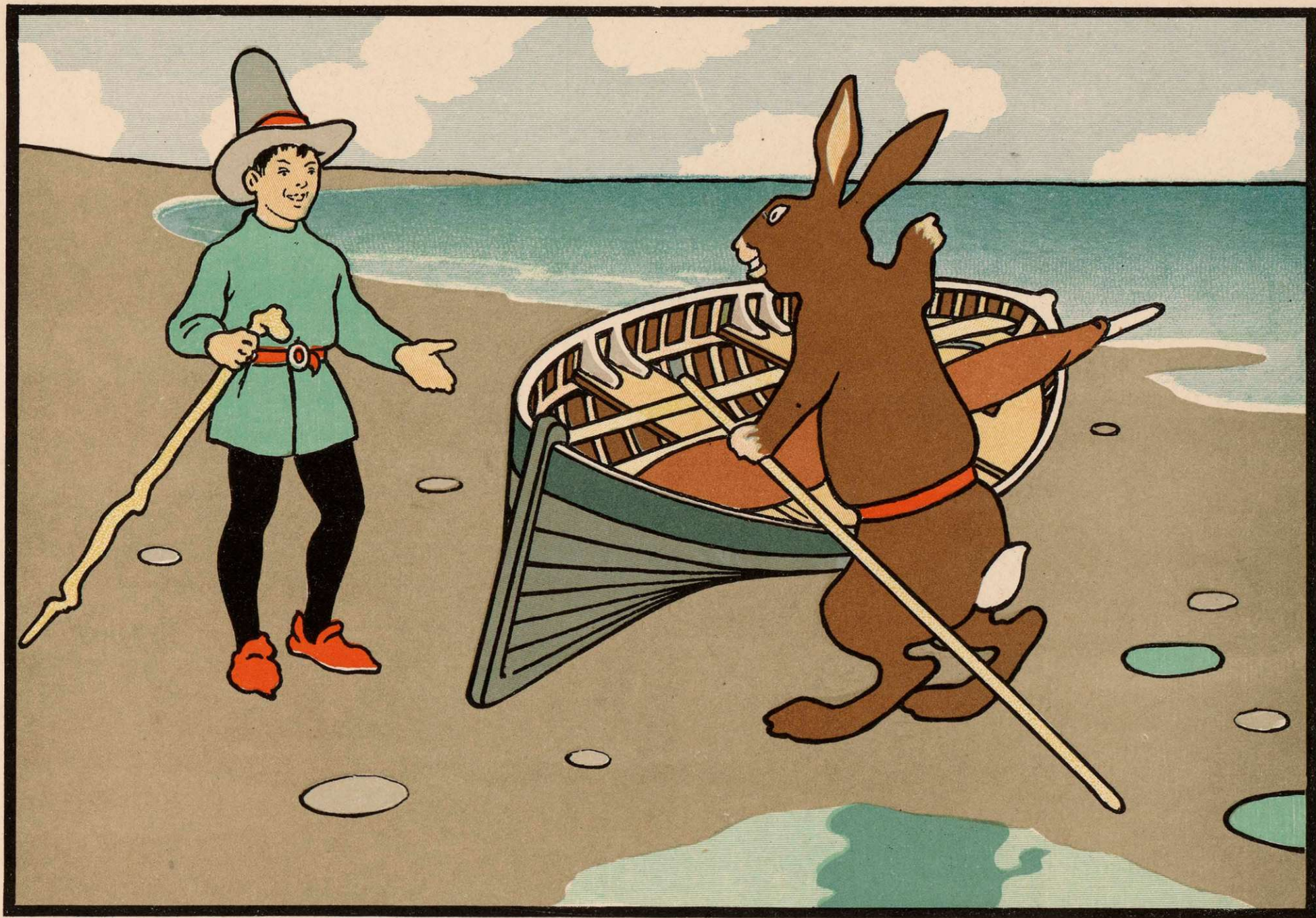


24166-41



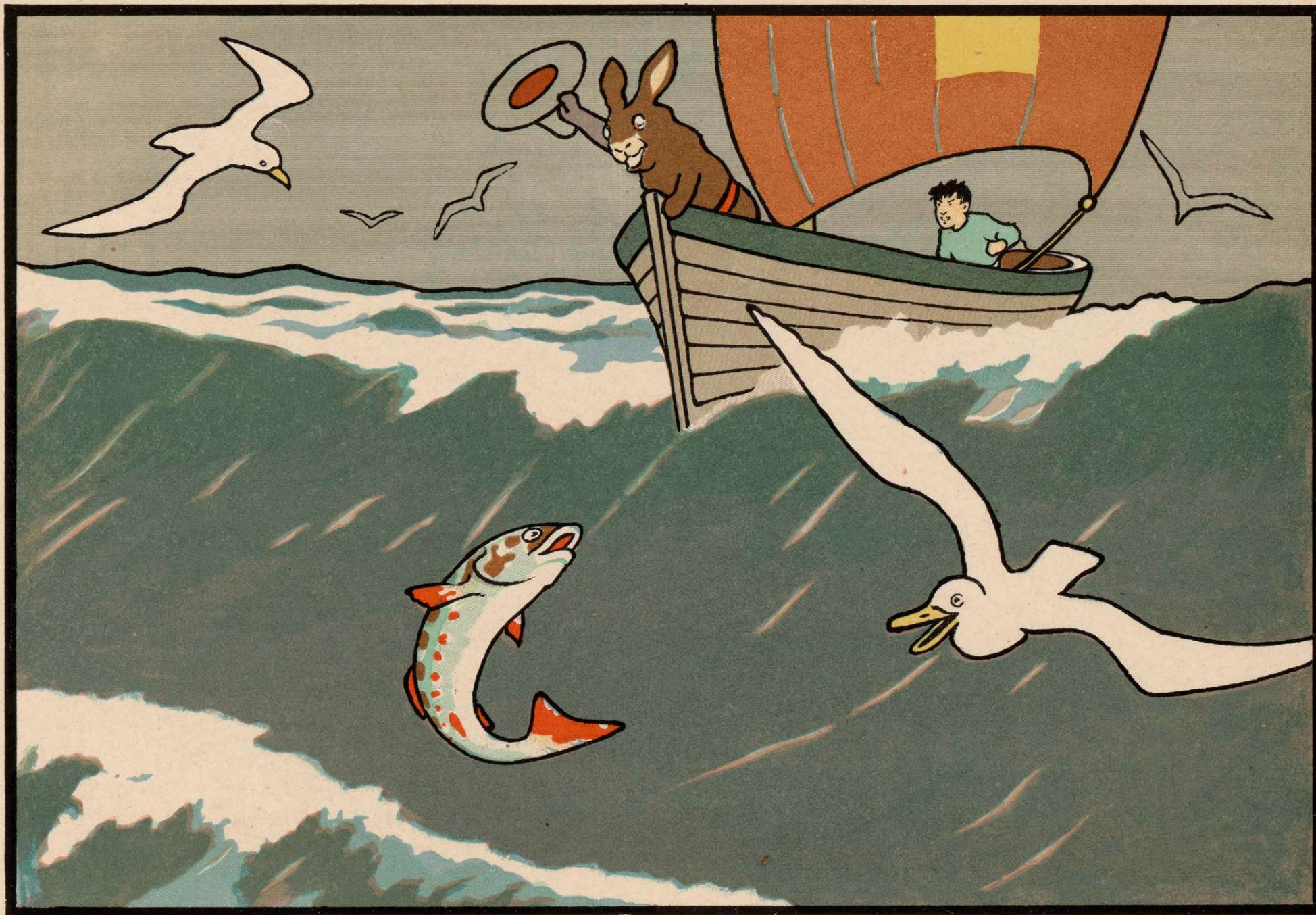
Вышли оба друга рано,
Шли всего-то — часъ, другой,
И дошли до океана, —
Волны хлещутъ подъ ногой...
Хоть Косой былъ храбръ и пылокъ,
Да теперь поскребъ затылокъ:
— „Вотъ не ждалъ такой бѣды, —
„Сколько налито воды!..
„Дальше намъ съ тобою, значить,
„Уже некуда впередъ?..
Въ горѣ зайка чуть не плачетъ
И глаза ушами третъ...
Улыбнулся Тукъ на это:
— „Отчего же не идти?..

„Уплывемъ на край мы свѣта,
„Только лодку бы найти!..
Глянулъ вдаль онъ... — „Ба! находка!..
„Вотъ на берегѣ морскомъ
„Дождается насъ лодка
„Съ парусами и весломъ!..
Такъ, когда бѣда нагрянетъ, —
То предъ бѣдствіемъ втупикъ
Путешественникъ не станетъ
И разыщетъ выходъ вмигъ...
Это — правду молвилъ зайка,
Что случайно по пути
Можно знанія найти!..
Ну-ка, дальше почитай-ка!..

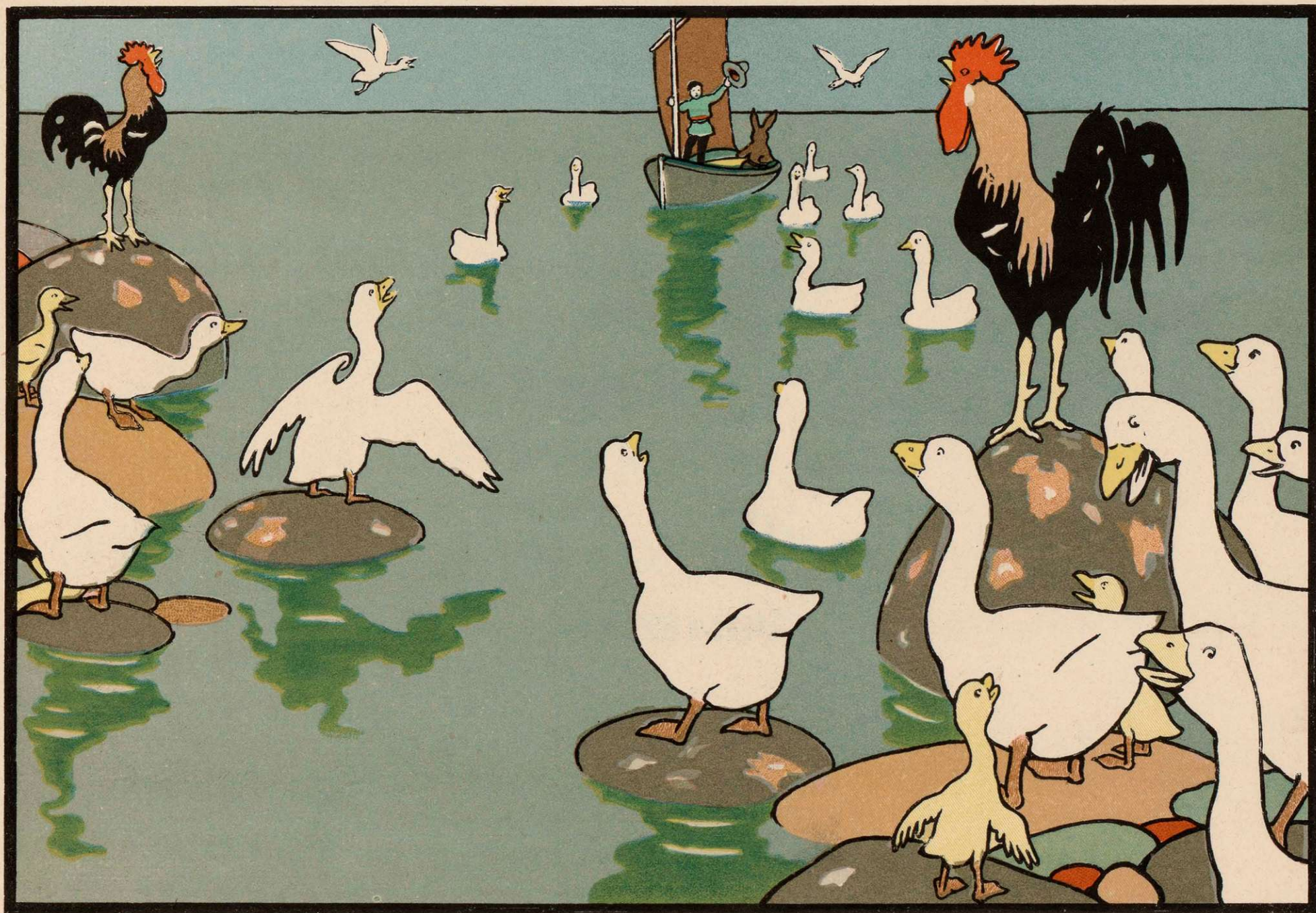


Хорошо въ открытомъ морѣ!..
Волны ходятъ на просторѣ,
Лодкой тѣшась, какъ мячомъ,
И шумятъ — нивѣсть о чемъ!..
Вѣтеръ, парусъ раздувая,
Лодку гонитъ безъ весла;
Грудью волны разрѣзая,
Лодка мчится, какъ стрѣла...
Тукъ искусно управляетъ,
Твердо держитъ руль въ рукахъ...
Заяцъ шляпою махаетъ,

Рыбъ привѣтствуетъ въ волнахъ...
Надоѣло бурѣ злиться,
Море стихло и легло
Передъ ними, какъ стекло,
И за весла Тукъ садится...
Онъ усиленно гребетъ,
За рулемъ усѣлся заяцъ,
Глядя пристально впередъ.
Вдругъ онъ вскрикнулъ:—„Примѣчай-ка,
„Лодка къ берегу плыветъ!..“



Глянулъ Тукъ: да, несомнѣнно —
Передъ ними островокъ.
Ободрился онъ мгновенно
И на весла приналегъ...
Незамѣтно подплываетъ
Лодка ближе къ островку...
Что за чудо?.. Распѣваютъ
Пѣтухи кукареку!..
Вдоль по скаламъ и на мели,
Словно клочья облаковъ,
Гуси бѣлые сидѣли,
А на мѣстѣ маяковъ
Двое звонкихъ пѣтушковъ
Пѣли имъ въ предупреждение:
— „Кто плыветъ, кукареку?..
„Коль враги, — то на съѣденье
„Вы пойдете гусаку!..“



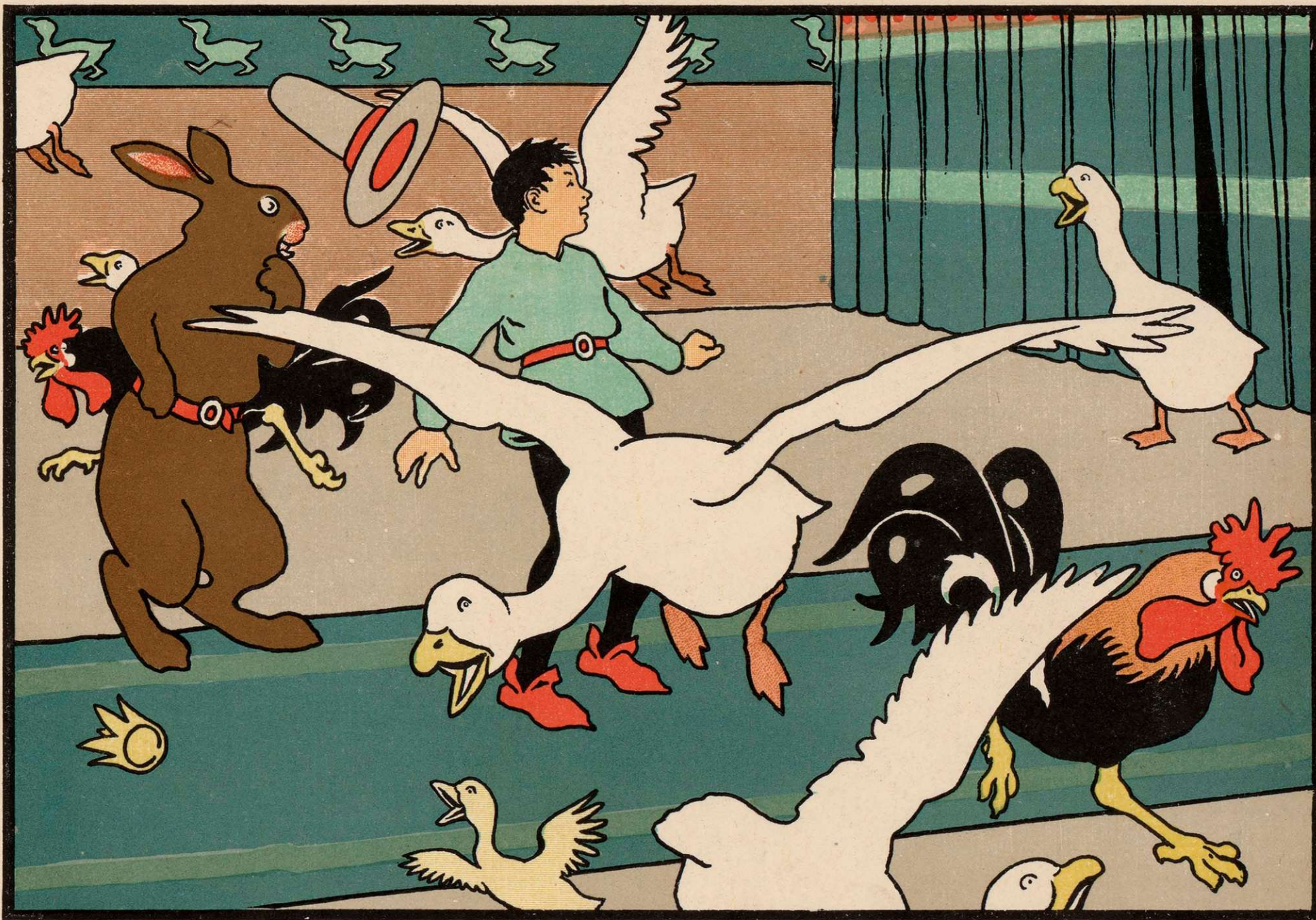
Жилъ король Гусакъ сто пятый
На одномъ изъ острововъ, —
Властный, сильный и богатый,
Вдалекѣ отъ поваровъ,
Поварихъ и сковородокъ,
И гусями самородокъ
Правиль мудро пятый годъ,
И любилъ его народъ...
Лишь одна бѣда правленью
Досаждала, къ сожалѣнью:
Ненасытный Куроѣдъ
Ихъ тревожилъ, и, бывало,
Отъ злодѣя-обѣдалы
Никакой пощады нѣтъ...
Гости на берегъ выходятъ, —

Здѣсь оказанъ имъ почетъ...
Ихъ въ гусиный замокъ вводятъ,
Гдѣ король Гусакъ ихъ ждетъ.
Тукъ съ почтеньемъ скинулъ шапку:
— „Будь, король гусей, здоровъ!..“
Тотъ протягиваетъ лапку:
— „Очень радъ!.. Обѣдъ готовъ,
„И я буду очарованъ,
„Если онъ — по вкусу вамъ!..“
Столъ прекрасно сервированъ,
Много блюдъ отборныхъ тамъ,
Все здѣсь ново и забавно.
За торжественнымъ столомъ
Гости пьютъ, ѣдятъ исправно,
Разсуждая съ королемъ...



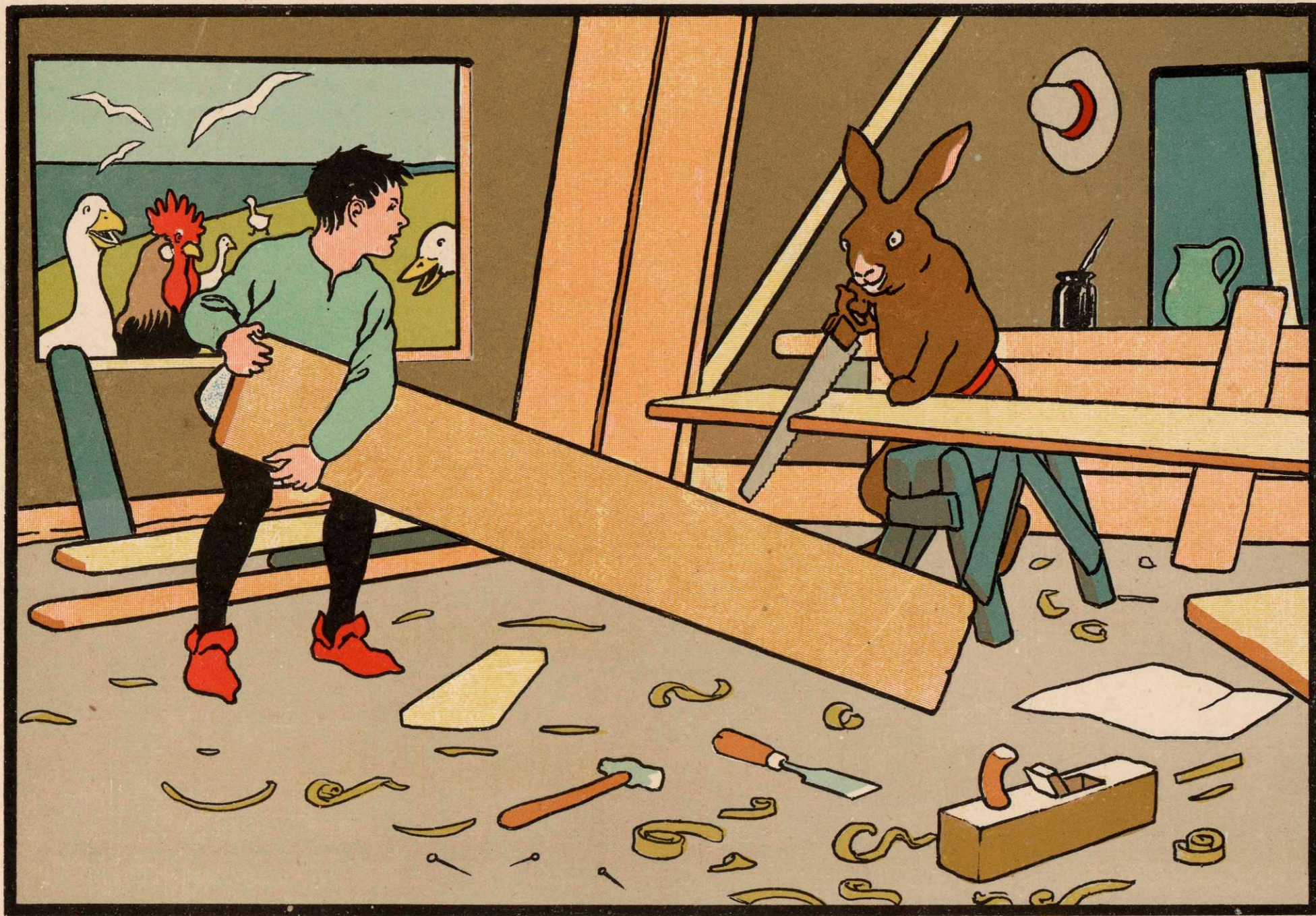
Вдругъ въ концѣ обѣда въ зало
Гусь дежурный прибѣжалъ.
— О, король!.. Бѣда настала!..—
Онъ въ тревогѣ закричалъ:
— „Во дворецъ сію минутку
„Влѣзь ужасный Куроѣдъ,
„Трехъ гусей, двухъ куръ да утку
„Задушилъ онъ на обѣдѣ!..“
Гуси, утки взволновались,
Съ королемъ не попрощались
И пустились на-утѣкъ.
Задрожалъ король Гусѣкъ...
— „Ахъ, несчастіе какое!..
„Что же дѣлать мнѣ теперь?..“
Тукъ дивится: — „Что такое?..

„Развѣ это страшный звѣрь?..
„Не драконъ ли мимо бродить?..“
— „Нѣтъ, — сказалъ король въ отвѣтъ, —
„Изъ лисицъ онъ происходитъ,
„А зовется — куроѣдъ!..“
Тукъ безпечно разсмѣялся:
— „Странно слышать это мнѣ:
„Не угодно ль, чтобъ попался
„Страшный хищникъ въ западнѣ?!
„Я поймаю вамъ злодѣя
„Вмѣстѣ съ зайчикомъ моимъ...“
И король, благоговѣя,
Граціозно выгнувъ шею,
Преклонился передъ нимъ...



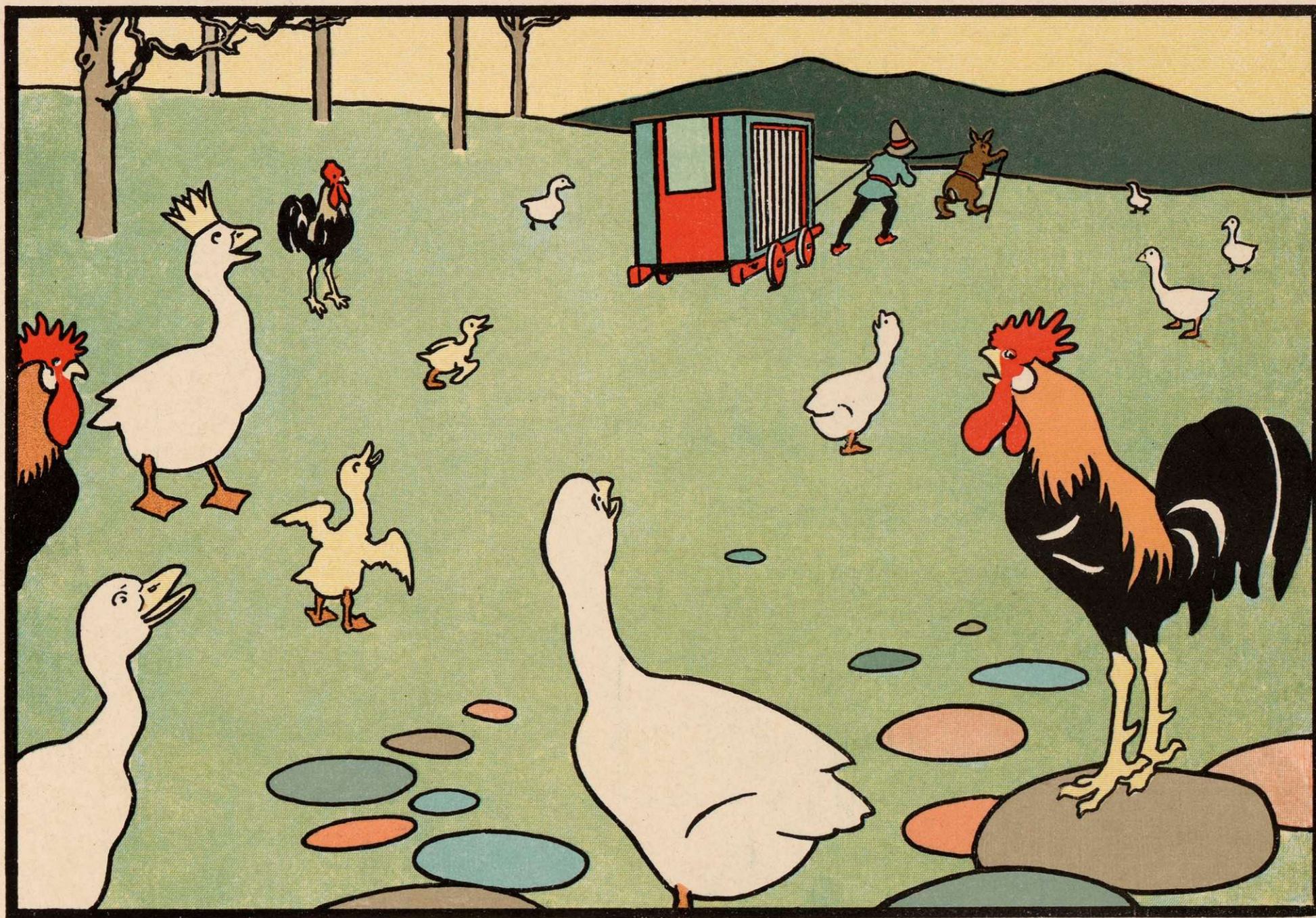
Тешутъ, пилятъ и строгають
Бревна, доски Тукъ съ косымъ,
Гусаки не довѣряють
Ихъ мечтаніямъ пустымъ...
— „Смысла нѣтъ въ такой затѣѣ!—
Важно молвилъ пѣтушокъ,—
„Куроѣдъ свернетъ имъ шеи,
„Вотъ и будетъ имъ урокъ!..“
Сомнѣваются и утки:
— „Кря-кря-кря!.. Ну, что за шутки,

„Не загнать лису сюда
„Ни за что и никогда!..“
— „Ну, само собой,— съ улыбкой
Старшій гусь сказалъ затѣмъ,—
„Дѣло, начатое шибко,
„Будетъ кончено ничѣмъ!..“
Тукъ и заяцъ слышатъ это,
Но и ухомъ не ведутъ,—
Въ ту же ночь, еще до свѣта,
Быль оконченъ этотъ трудъ...



На колесахъ хлѣвъ огромный
И просторенъ и высокъ,
Съ дверью тайною подъемной
Сбить изъ бревенъ и досокъ...
Самъ король гусиный чудо
Осмотрѣлъ и произнесъ:
— „Хороша твоя причуда,
„Но отвѣть мнѣ на вопросъ,—
„Милый Тукъ,— да неужели
„Ты мечтаешь, въ самомъ дѣлѣ,

„Что хитряга-Куроѣдъ
„Въ клѣтку влѣзетъ?.. Да иль нѣтъ?..“
— „Слушай, ваше Водошлепье,
„Пусть смѣются намъ въ глаза
„Твои вѣрные холопья;
„Но, не смысля ни аза,
„Не суди ты при началѣ,
„Не увидѣвши конца:
„Будь спокоенъ,— какъ сказали,
„Мы изловимъ удалца!..“

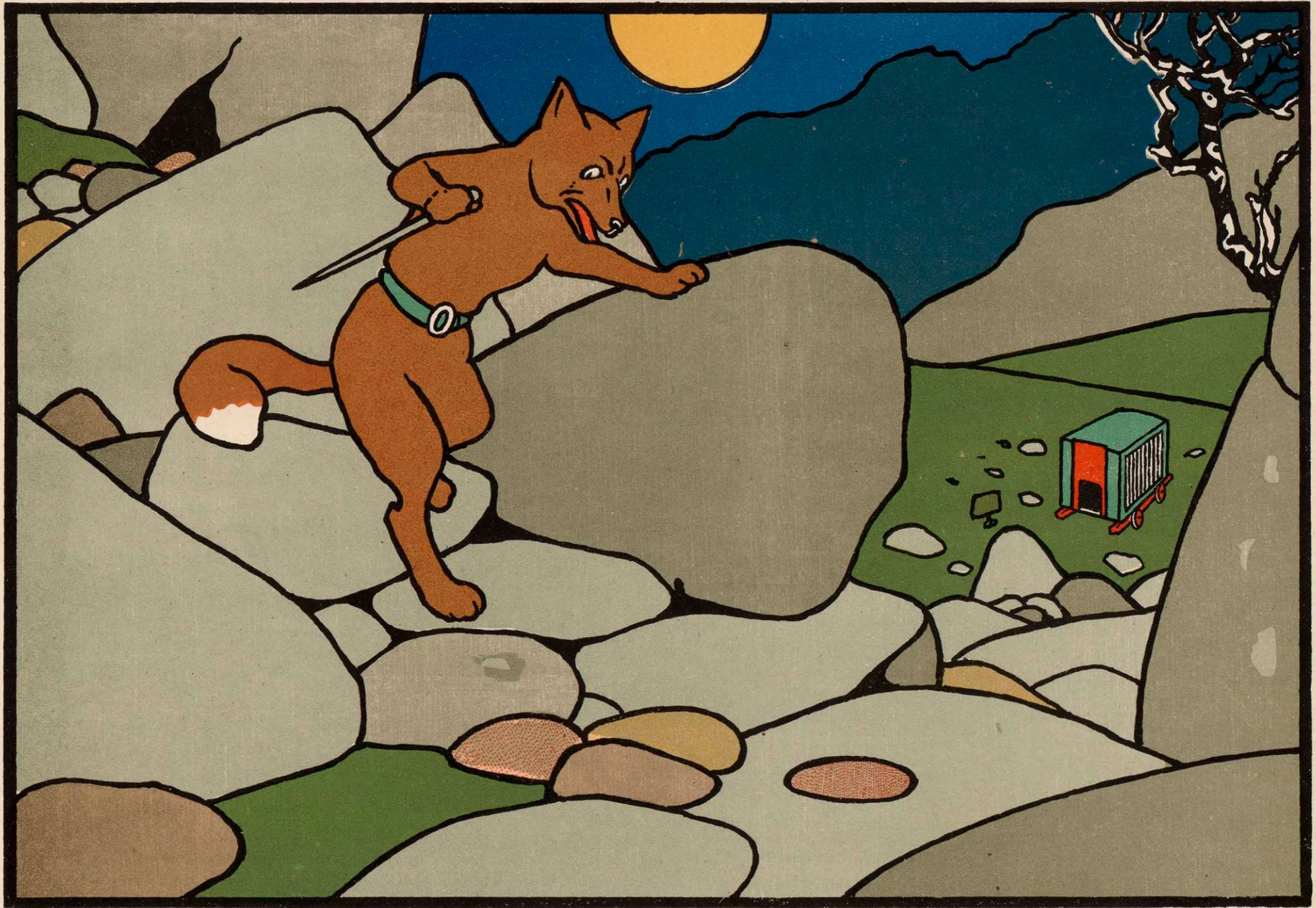


Вотъ отвозятъ колесницу
Къ норкамъ лись, въ глухой оврагъ,
И, чтобъ съ толку сбить лисицу,
На дощечкѣ мѣломъ такъ
Хитрый Тукъ слова выводитъ:
*„Это — домикъ для гусятъ,
„И къ нему да не подходитъ
„Ни единый изъ лисятъ...“*
Дверка поднята у клѣтки,
И съ веревкою въ рукѣ
Тукъ съ зайчишкою на вѣткѣ
Сѣлъ на дубъ невдалекѣ...



Ночь... Луна печально всходитъ,
Разливая мутный свѣтъ...
Одиноко всюду бродитъ
Ненасытный Куроѣдъ...
Разъяренъ и озабоченъ,
Скалитъ зубы, злясь, злодѣй:
Страшный ножъ его отточенъ
Ради утокъ, куръ, гусей...
Ба!.. Вдали, никакъ, строенье!..

Рядомъ вывѣска стоитъ,
Гм... О чемъ она гласитъ?...
Ну-ка!... Такъ!.. Мое почтенье!..
Очень радъ!.. Ахъ, простакъ —
Куры, утки, гусаки:
„Кто же пишетъ эти вещи?..“
И, смѣясь надъ простотой
Водошлепокъ, гость зловѣщій
Въ клѣтку — прыгъ... Ага!.. Постой!..



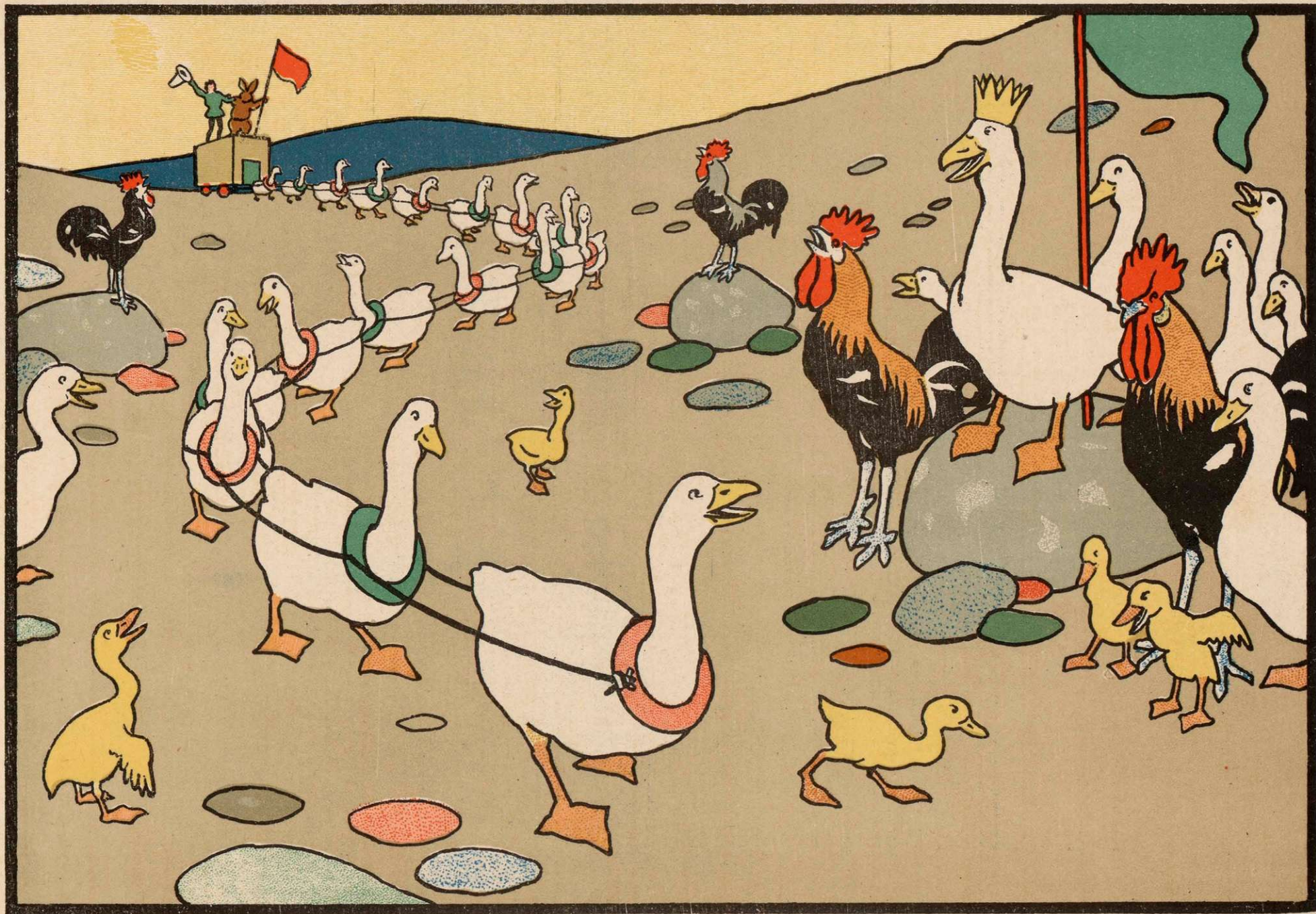
Въ то же время торопливо
Дверь соскальзываетъ внизъ!..
Вздвогнулъ хищный воръ пугливо:
Что такое?.. Ну, сюрпризы!..
Обезумѣвъ, хищникъ скачетъ,
Но нѣтъ выхода ему..
Кто и какъ, и почему
Куроѣда такъ дурачить?..
Тукъ съ косымъ ужъ возлѣ клѣтки,
И сказалъ имъ куроѣда:
— „Ну, не стыдно ли вамъ, дѣтки?..
„Или совѣсти въ васъ нѣтъ,
„Чтобъ шутить неосторожно
„Надо мною, господа!..
„Открывайте двери!.. Возможно,
„Что прощу я васъ тогда!..“

— „Но, — промолвилъ Тукъ съ улыбкой, —
„Какъ ты смѣлъ сюда залѣзть?..
„Или, можетъ быть, ошибкой
„Ты гусятъ изволилъ съѣсть?..
— „Гдѣ тутъ гуси?.. Гдѣ тутъ утки?.. —
Злобно хищникъ зашипѣлъ, —
„Бросьте, сударь, ваши шутки,
„Ни кусочка я не съѣлъ!..
„Отворяйте двери живо!..
„Да скорѣе, копуны!..“
— „Нѣтъ, — отвѣтилъ Тукъ шутливо, —
„Вы сейчасъ раздражены
„И такъ мало погостили, —
„Такъ пока сидите тамъ,
„Да къ тому ужъ мы срубили
„Эту клѣтку лично вамъ...“



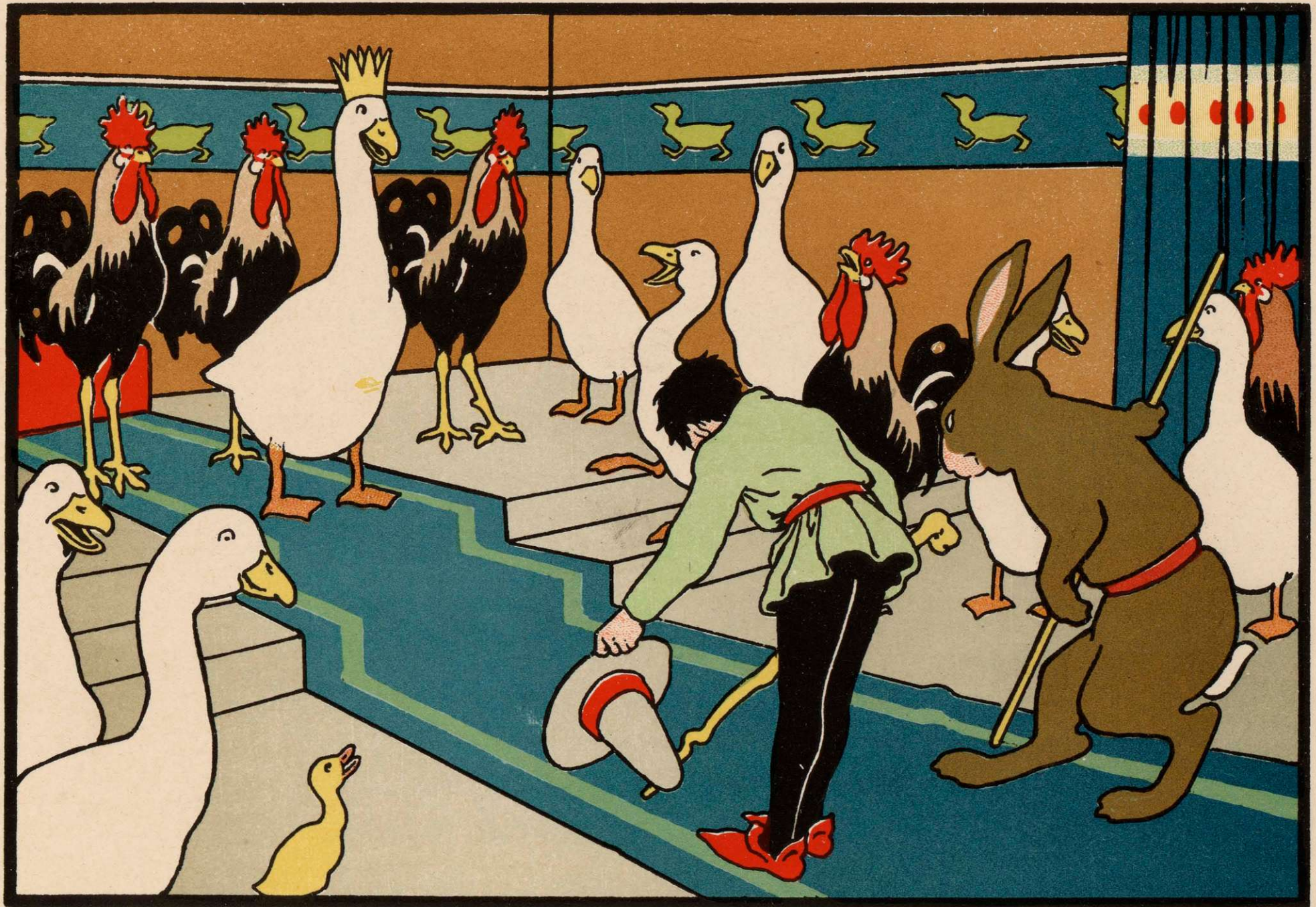
Встало солнце... Ясно утро,
Что за диво и краса!..
Переливомъ перламутра
Отливаютъ небеса...
Да, конецъ гусинымъ бѣдамъ!..
Вонъ семнадцать гусаковъ
Тащатъ клѣтку съ Куроѣдомъ
Подъ командой удалцовъ.
Гусь-король, отъ страха блѣдный,
Встрѣтилъ ихъ, потупивъ взоръ;
Воспѣваетъ маршъ побѣдный

Пѣтушиный стройный хоръ...
Вверхъ летятъ платки и шляпки,
Гоготанье, крикъ, содомъ,
Перепончатая лапка
Такъ и шлепаютъ кругомъ!..
При успѣхахъ очень быстро
Повышенія идутъ...
Назначеніе министра
За находчивость и трудъ
Получилъ и Тукъ; конечно, —
Лучше нечего желать...

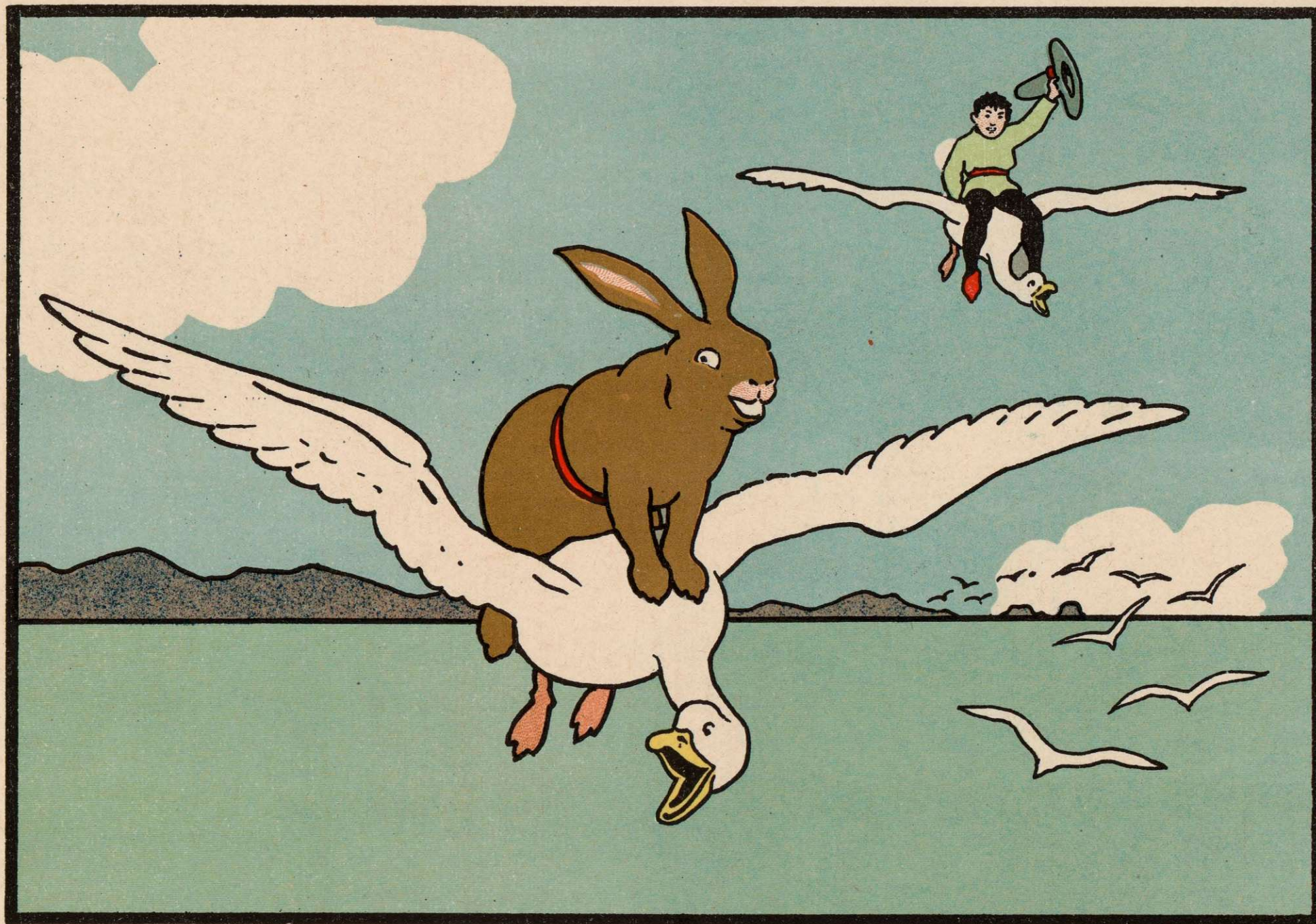


Но по родинѣ сердечно
Мальчикъ началъ тосковать...
И отца и мать хотѣлось
Повидать хоть на часокъ...
Да и зайцу не терпѣлось
Возвратиться въ свой лѣсокъ..
— „Правда!.. Я васъ понимаю,—
Гусь-король имъ произнесъ,—
„И подобнаго, я знаю,
„Я бы самъ не перенесъ...
„Что жъ, держать я васъ не смѣю,
„Возвращайтесь по домамъ,
„Но на чемъ теперь скорѣе
„Переправиться бы вамъ:
„Въ лодкѣ на морѣ опасно,

„Въ бурю въ морѣ много бѣдъ!..
„Здѣсь моторъ искать напрасно,
„И дорогъ желѣзныхъ нѣтъ!..
„Мы воздушные полеты
„Можемъ только совершать...
„Если такъ,— то всѣ работы
„На себя могу я взять!..“
И король сейчасъ же кликнулъ
Двухъ сильнѣйшихъ гусаковъ...
Ни одинъ изъ нихъ не пикнулъ
Противъ краткихъ царскихъ словъ...
И отвѣтили:—„Устроимъ,
„Какъ угодно приказать!..“
— „Вотъ,— сказалъ король героямъ,—
„Не угодно ль испытать?..“



Тукъ вскочилъ легко на гуся,
Подбоченясь, сѣлъ верхомъ...
Только заяцъ, страшно труся,
Еле-еле влѣзъ съ грѣхомъ...
И стрѣлой они помчались
Въ поднебесной вышинѣ...
Вы бы ѣхать не рѣшились
На летающемъ конѣ!..
Много дней они летѣли,
Наконецъ, уже вдали
Подъ собою разсмотрѣли
Уголокъ родной земли...



Ахъ, отрадно сердцу стало,—
Все родное тамъ и тутъ,—
Вонъ деревня ихъ родная,
Вонъ рѣка, гусиный прудъ,
Всюду люди копошатся,
Словно мухи на столѣ...
Гуси стали опускаться
Изъ-подъ облака къ землѣ...
Вонъ вдали родная хатка,
Сердце Тука рвется къ ней,
Замирая сладко-сладко...
Да скорѣе же, скорѣй...

Гусь и такъ уже старался,
Но въ порывѣ бѣдный Тукъ
На спинѣ не удержался
И сорвался съ гуся вдругъ...
Бумъ!.. о землю что есть мочи
Онъ ударился... ой-ой!..
На него съ любовью очи
Смотрятъ матери родной...
— „Что ты, свѣтикъ?.. Что съ тобою...
„Спишь безъ просыпу съ утра!..
„Встань... Ужъ солнце за горою,
„Скоро ужинать пора!..“

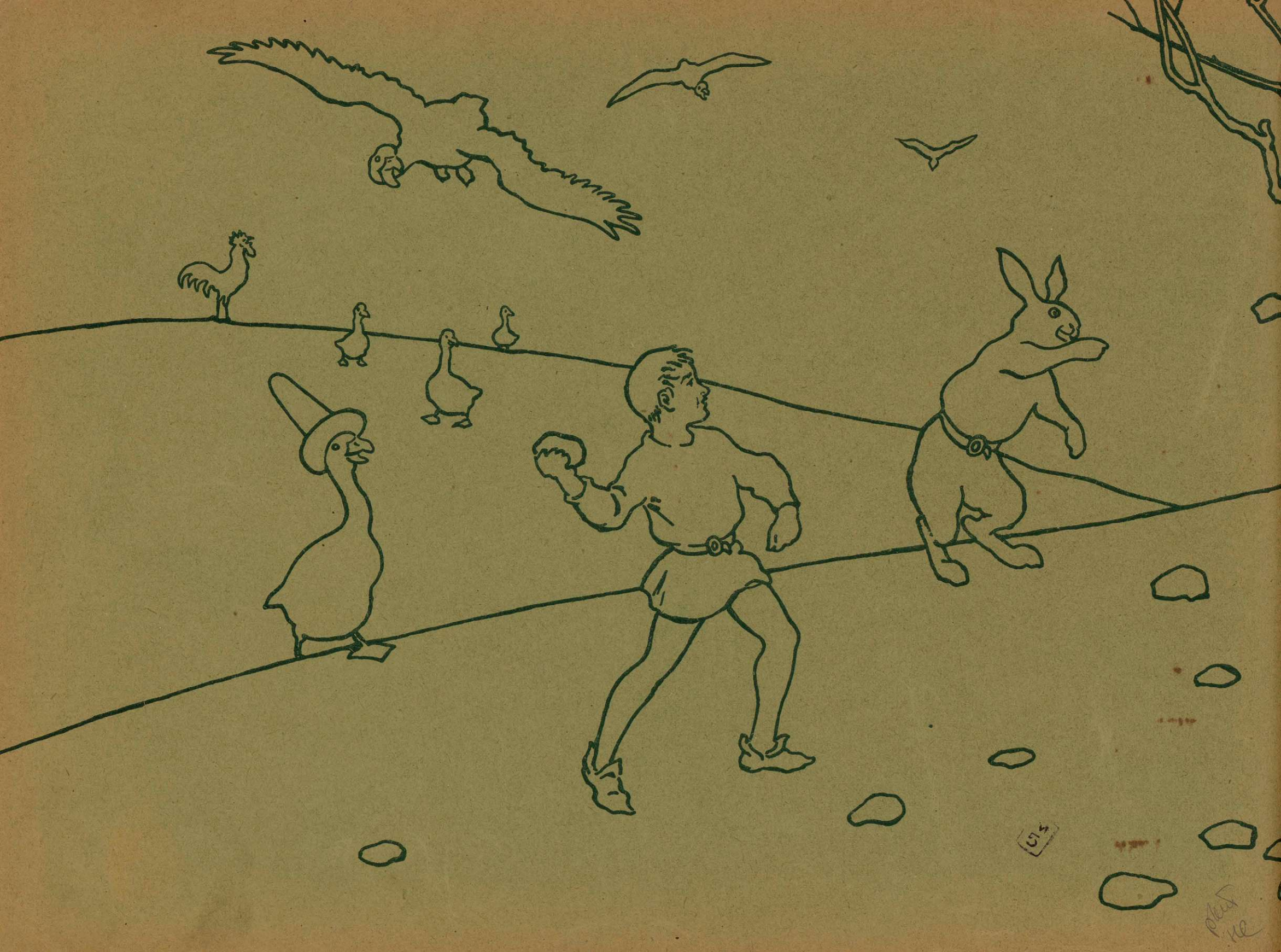


КАТАЛОГЪ ДѢТСКИХЪ КНИГЪ.

Волховской. Дюжина сказокъ	1.25
Н. Готорнъ. Первая книга чудесъ. Въ папкѣ . . .	1.—
Н. Готорнъ. Вторая книга чудесъ. (Сказки Тенгльюда). Въ папкѣ	1.—
Ц. Коллоди. Приключенія паяца. Иллюстрированное изданіе. Въ папкѣ	1.—
Эвелина Шэръпъ. Исторія Вѣтрянаго Пѣтушка. Роскошное иллюстрированное изданіе. Въ переплетѣ	2.50
Дж. Лондонъ. До Адама. Иллюстриров. изданіе. Въ папкѣ	1.50
Въ переплетѣ	2.—
Грегсонъ Гоу. Маленькій искатель приключеній. Въ папкѣ	1.—
В. Гомулицкій. Воспоминанія синяго мундирчика. Съ иллюстраціями. Въ папкѣ	1.25
Въ роскошномъ коленкоровомъ переплетѣ . .	1.50
В. Лонгъ. На крайнемъ сѣверѣ. Иллюстрированное изданіе. Въ переплетѣ	2.—
В. Лонгъ. Младшій братецъ медвѣдя. Иллюстр. изд. Въ папкѣ	1.75
Въ роскошномъ коленкоровомъ переплетѣ . .	2.—
Оскаръ Уайльдъ. Молодой Король. Роскошное изданіе съ премированными Академіей Художествъ рисунками В. Я. Суреньянца. Въ роскошномъ переплетѣ	3.—
Оскаръ Уайльдъ. День рожденія Инфанта. Роскошное изданіе съ премированными Академіей Художествъ рисун. В. Я. Суреньянца. Въ роскошномъ переплетѣ	3.—
А. Ѳедоровъ-Давыдовъ. Веселые мореплаватели. Иллюстрированное изданіе. Въ папкѣ	1.75
А. Ѳедоровъ-Давыдовъ. Зимній сонъ. Иллюстрированное изданіе. Въ папкѣ	1.75

Бр. Гриммъ. Сказки и легенды, въ переводѣ А. Ѳедорова-Давыдова. Томы I и II. 2-е изд. <i>Одобрено Уч. Ком. М. Н. Пр. для ср. и низш. уч. зав.</i> За два тома	3.—
Въ коленкоровомъ переплетѣ	4.—
Японскія сказки. Переводъ В. Ф. Коршъ	40
С. Лагерлефъ. Легенды о Христѣ. Въ папкѣ . . .	2.—
<i>Допущена въ ротныя библ. воен.-учебн. заведеній.</i>	
С. Лагерлефъ. Сказки и легенды. Въ папкѣ . .	1.50
С. Лагерлефъ. Свѣча отъ гроба Господня. Въ пап. —	25
С. Лагерлефъ. Красношейка. Въ папкѣ	20
С. Лагерлефъ. Господь и св. Петръ. Въ папкѣ . —	20
Э. Сэтонъ-Томпсонъ. Мои дикіе знакомые. Въ папкѣ	2.—
Въ коленкоровомъ переплетѣ	2.25
Э. Сэтонъ-Томпсонъ. Животныя герои. Въ пап. —	2.—
Э. Сэтонъ-Томпсонъ. По слѣдамъ оленя. Иллюстр. изданіе	75
<i>Допущена Уч. Ком. Мин. Нар. Пр. въ ученическія библіотеки низшихъ учебныхъ заведеній.</i>	
А. В. Неручевъ. Мужикъ и огурцы. Книжка-картинки (по Л. Толстому). Въ папкѣ	1.—
Перри Робинзонъ. Черный медвѣдь. Въ папкѣ .	1.75
Р. Киплингъ. Вотъ такъ сказки!	2.—
Р. Киплингъ. Джунгли. Книга I и II по	1.50
Г. Кеннеди. Индѣйскія сказки. Въ папкѣ	2.—
Въ роскошномъ коленкоровомъ переплетѣ . .	2.25
Макманусъ. Ирландскія сказки. Въ папкѣ . . .	1.25
Въ роскошномъ коленкоровомъ переплетѣ . .	1.50
10 картинъ для дѣтей, въ краскахъ, по рисункамъ В. Я. Суреньянца:	
1. Донъ-Кихоть. 2. Аэростатика. 3. Жмурки. 4. Турниръ. 5. Бѣлые медвѣди. 6. Сѣверные олени. 7. Чайки. 8. Игра въ солдатики. 9. Враги. 10. Семья. Цѣна всей серіи	3.—
Отдѣльныя картины по	35

Хрестоматія изъ писаній Льва Толстого. Съ иллюстраціями. Составлена группою дѣтей подъ редакціей П. А. Сергѣенко. Цѣна 1 руб.





26 МАР 1941

